



Reporte del

Encuentro Internacional sobre Protección Civil Sin Armas y Acompañamiento (UCP/A).

Lunes, 9 de octubre 2023 – miércoles, 11 de octubre 2023
en Ferney-Voltaire (Francia) y Ginebra (Suiza)

Compilado por Ellen Furnari y Christine Schweitzer
con Mel Duncan

PATROCINADORES DEL ENCUESTRO:



Ellen Furnari, MSW, PhD.

Ellen Furnari ha investigado y evaluado proyectos de Protección Civil Sin Armas y Acompañamiento (UCP/A por sus siglas en inglés), así como muchos proyectos sobre construcción de paz desde el 2004. Su tesis de doctorado (2014) lleva por título: *Understanding Effectiveness in Peacekeeping Operations: Exploring the perspective of frontline peacekeepers* (Entendiendo la efectividad de las operaciones de mantenimiento de paz: exploración de la perspectiva del personal de mantenimiento de paz de primera línea). Allí resalta la centralidad de las relaciones en todas las operaciones de mantenimiento de paz. La doctora Furnari ha participado en el proceso de reconocimiento de buenas prácticas de Nonviolent Peaceforce desde 2014. Empezando con la edición y la escritura de varios capítulos en *Wielding Nonviolence in the Midst of Violence* (Ejercer la no violencia en medio de la violencia), ha colaborado en la creación de la Comunidad de Práctica desde su comienzo. Recientemente coeditó *Unarmed Civilian Protection: A New Paradigm for Protection and Human Security* (Protección Civil Sin Armas: un nuevo paradigma para la protección y la seguridad humana) (Bristol University Press, 2023). La doctora Furnari fue parte del equipo de coordinación de contenidos para el Encuentro Internacional de la Comunidad de Práctica de UCP/A en Ferney-Voltaire.

Christine Schweitzer Ph.D.

Christine Schweitzer es investigadora en el Instituto para Trabajo de Paz y Transformación No Violenta de Conflictos (IFGK, www.ifgk.de), es la secretaria ejecutiva de la organización alemana Federación para la Defensa Social (www.soziale-verteidigung.de), y coeditora de la revista bimensual "Foro de Paz" (www.friedenskooperative.de). Ha publicado diferentes trabajos sobre la transformación de conflictos, la no violencia, la UCP/A (mantenimiento de la paz) y la defensa social. Fue cofundadora y codirectora del proyecto internacional de voluntarios Balkan Peace Team en 1990. Además, trabajó como directora de investigación y programas en Nonviolent Peaceforce durante la mayor parte de la década del 2000. Desde 2017 ha acompañado el proceso de reconocimiento de buenas prácticas de Nonviolent Peaceforce al documentar los talleres regionales. Además, fue parte del equipo de coordinación de contenido del Encuentro Internacional de la Comunidad de Práctica de UCP/A en Ferney-Voltaire.

Mel Duncan

Mel Duncan recientemente se retiró de Nonviolent Peaceforce, organización de la que es cofundador. Fue su primer director y la representó ante las Naciones Unidas, donde el grupo obtuvo estatus de Consultor. De forma reciente los reportes globales de la ONU y el Consejo de Seguridad, así la Resolución de la Asamblea General han citado y recomendado la UCP/A gracias a su trabajo y el de Nonviolent Peaceforce. La Revista *Utne Reader* lo nombró como uno de los "50 visionarios que están cambiando nuestro mundo". En septiembre de 2022, Mel recibió el premio Visión de Gandhi por parte de la Asociación de India de Minnesota. Entre 1997 y 1998 se embarcó en un viaje espiritual que lo llevó a Plum Village y a Thich Nhat Han. Al retirarse de Plum Village Nonviolent Peaceforce. Su objetivo más reciente ha sido liderar la formación de la Comunidad de Práctica de UCP/A. Fue parte del equipo de coordinación de contenido para el Encuentro de la Comunidad de Práctica de UCP/A en Ferney-Voltaire.

Encuentro Internacional sobre Protección Civil Sin Armas y Acompañamiento (UCP/A). Lunes, 9 de octubre de 2023 - miércoles, 11 de octubre de 2023 en Ferney-Voltaire (Francia) y Ginebra (Suiza)

Compilación realizada por Ellen Furnari y Christine Schweitzer con Mel Duncan

Editor: Nonviolent Peaceforce

Fotos: Si no se indica de otra manera las fotografías del Encuentro fueron tomadas por Mary B. Hannah o Christine Schweitzer

St. Paul/Ginebra, enero 2024

CC BY-NC-ND DEED (para este reporte, no para los materiales en los enlaces.)

Contenido

Contenido	3
Acrónimos	4
Tomadores de notas de los grupos de trabajo y las plenarios	4
Introducción	5
El encuentro en Ferney-Voltaire, 9 al 11 de octubre de 2023	6
El reporte	8
UCP/A. Una Comunidad de Práctica en evolución	9
Honrando relaciones: decolonizando la UCP/A	12
Tres caras de la decolonización	12
Cambios organizacionales	13
La autoprotección comunitaria como una manera de decolonizar	14
La supremacía de actores locales: grupo de trabajo “Involucrar las voces de la comunidad”	15
Investigación y evaluación: aprendiendo lo que funciona en la UCP/A	18
Amenazas inminentes: transformar los retos en estrategias	21
Amenazas digitales	22
Salud mental y bienestar en contextos de violencia sociopolítica	24
Trabajar con miedo	25
Acompañamiento psicosocial y UCP/A	26
Entre las lecciones aprendidas por Aluna están:	26
Avances en la transformación estructural: ¿Cómo pueden la UCP/A y la resistencia no violenta mejorarse mutuamente?	27
El Poder de los Equipos de Paz de Mujeres	30
El rol de la UCP/A en un proceso de paz contemporáneo	32
Metas estratégicas y objetivos específicos del proceso de paz	33
Dos ejemplos	33
Mesa redonda sobre políticas: abogando por la UCP/A	35
Nuevos pasos para la Comunidad de Práctica	37
Construyendo una Comunidad de Práctica	38
Protección Civil Desarmada y Acompañamiento Comunidad de Práctica	
DECLARACIÓN EN COMÚN*	39
Participantes	42

Acrónimos

CPT: Equipos y Comunidades de Acción por la Paz (anteriormente Equipos Cristianos de Acción por la Paz, en inglés: Community Peacemaker Teams)

CSS: Creando Espacio Más Seguro (en inglés: Creating Safer Space)

OCB: Organización de Base Comunitaria

PDI: Persona Desplazada Internamente

CICR: Comité Internacional de la Cruz Roja

FILM: Frente Islámico de Liberación Mora (en inglés: Moro Islamic Liberation Front)

MPT : Equipo de Paz Meta (Estados Unidos, en inglés: Meta Peace Team)

ONG: Organización No Gubernamental

NP: Fuerza de Paz No Violenta (en inglés: Nonviolent Peaceforce).

OC: Operación Paloma (Operazione Colomba, Italia)

ONAD: Organización para la No Violencia y el Desarrollo (Sudán del Sur, en inglés: Organization for Nonviolence and Development)

PBI: Brigadas de Paz Internacionales (en inglés: Peace Brigades International)

PPM: Movimiento de Paz Permanente (Líbano, en inglés: Permanent Peace Movement)

UCP/A: Protección Civil Sin Armas y Acompañamiento (en inglés: Unarmed Civilian Protection / Accompaniment)

WPT: Equipo de Paz de Mujeres (en inglés: Women Peace Team)

PD: Paz Directa (en inglés: Peace Direct)

Tomadores de notas de los grupos de trabajo y las plenarias

Honrando relaciones: decolonizando la UCP/A	Anna Zaros
Involucrar las voces de la comunidad: explorando éticas y principios	Randy Janzen
Aprendiendo lo que funciona en la UCP/A	Ken Solberg
Avances en la transformación estructural	Marna Anderson
Salud mental y bienestar en contextos de violencia sociopolítica	Jacque Wiersma
El rol de la UCP/A en un proceso de paz contemporáneo	Charles Johnson
El poder de los Equipos de Paz de Mujeres	Sharon Slettehaug
Plenarias	Christine Schweitzer



Los participantes en el Encuentro.

Foto: Brian Lundy

Introducción

La Protección Civil No Armada y el Acompañamiento (UCP/A) se refiere a la protección directa por parte de civiles desarmados de defensores de derechos humanos, otros civiles, activistas de la no violencia o grupos especialmente amenazados como desplazados internos o personas refugiadas de conflictos violentos. Existen por lo menos sesenta grupos conocidos que practican la UCP/A, así como un vasto rango de iniciativas a nivel comunitario que continúan emergiendo alrededor del mundo. El conocimiento está aumentando debido a que existe una Comunidad de Práctica en desarrollo.

La formación de la Comunidad de Práctica fue apoyada por el proceso de reconocimiento de buenas prácticas iniciado por Nonviolent Peaceforce (NP) en 2014, y culminado en este Encuentro. Este proceso incluyó:

- Estudios de caso en cuatro áreas del mundo donde la UCP/A está siendo practicada: Sudán del Sur, Colombia, Filipinas (Mindanao) e Israel/Palestina. Lo que se encontró fue publicado en el libro *Wielding Nonviolence in the Midst of Violence*, editado por Ellen Furnari.¹
- Seis grupos de consulta regionales conformados por practicantes de UCP/A, socios destacados y académicos que se reunieron en sesiones de tres días para revisar su trabajo, analizar lo que encontraban en los casos estudiados y validar las buenas prácticas y los temas emergentes. Igualmente, se buscaba identificar los dilemas o los retos que emergieran y que no tuvieran respuesta en los casos. Los talleres se realizaron en Manila en diciembre de 2017; Beirut en junio de 2018; Nairobi en noviembre de 2018; Paynesville, Minnesota en octubre de 2019 y Bogotá en enero de 2020. El último taller para la región europea se llevó a cabo en línea en febrero de 2021.²

1 Furnari, Ellen (ed.) (2016): *Wielding Nonviolence in the Face of Violence*. Ed. Institut für Friedensarbeit und Gewaltfreie Konfliktaustragung, Norderstedt:BoD

2 Hay resúmenes de todos los talleres de buenas prácticas disponibles en español aquí:

https://nonviolentpeaceforce.org/wp-content/uploads/2022/04/Summary_of_good_practices_workshops_SPANISH_.pdf

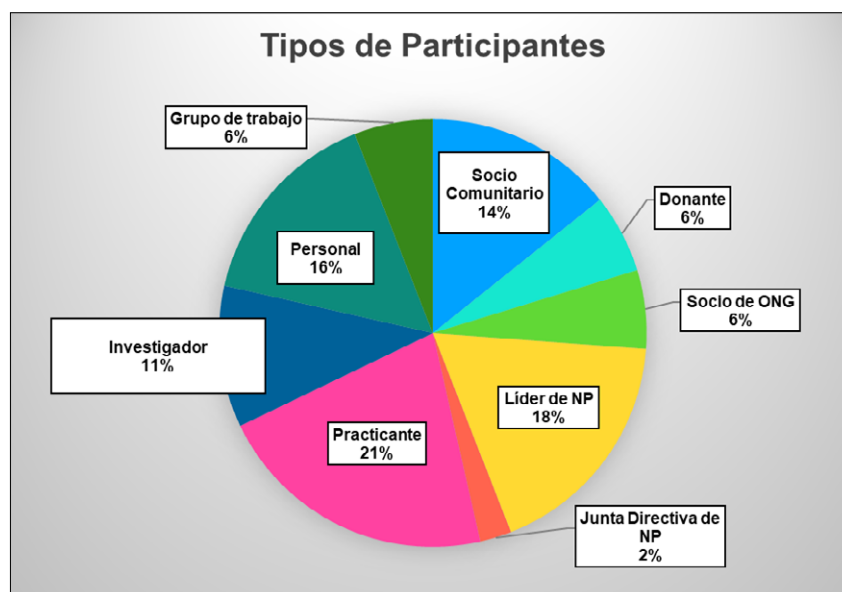
- Un encuentro internacional de reconocimiento buenas prácticas de la UCP/A, por la pandemia de COVID, que se dividió en dos partes: uno en línea que se llevó a cabo en noviembre de 2021 y otro presencial que se hizo en Ferney-Voltaire (Francia) entre el 9 y el 11 de octubre 2023. Entre los dos encuentros se formaron tres grupos de trabajo integrados por representantes de varias organizaciones e investigadores de UCP/A, quienes prepararon material para el Encuentro Internacional en Ferney-Voltaire sobre:
 - Decolonización de la UCP/A.
 - “Involucrando voces comunitarias”.
 - Aprendiendo lo que funciona en la UCP/A (en este componente jugó un papel importante la Red Creando Espacio Más Seguro, coordinado por la Universidad de Aberystwyth).³
- El siguiente paso consistió en la publicación de los resultados de este proceso (entre otros, por medio de este reporte), y actividades de seguimiento para incrementar la cooperación entre los grupos que utilizan la UCP/A para continuar el proceso de consolidación de una Comunidad de Práctica.

El encuentro en Ferney-Voltaire, 9 al 11 de octubre de 2023

Participaron un total de 84 practicantes, socios comunitarios y de las ONGs, académicos y colaboradores de 31 países, además de treinta organizaciones — ONGs, OBCs, universidades, etc. — de seis continentes.

El Encuentro inició el lunes por la mañana con una plenaria y diferentes ejercicios para poder conocernos, incluyendo tres líneas de tiempo que preguntaban: ¿qué eventos relevantes son significativos en su vida personal? ¿Qué eventos mundiales o

regionales han dado o están dando forma a nuestro trabajo? ¿Qué eventos son significativos para su comunidad o/y organización? Las líneas de tiempo personales hablaban de pérdida, experiencias de violencia, la eventual unión a un movimiento y crecimiento espiritual. Hubo tres líneas típicas: casos concretos de violencia en la comunidad, actos concretos de resistencia y personas que se unieron para protegerse.



La influencia global varió bastante dependiendo en el continente donde las personas residían. Hubo muchos conflictos menores listados, pero también otros como el 11 de septiembre y la caída del muro de Berlín (luego, en la plenaria, surgió la discusión de cuán centrada en Europa era la línea del tiempo). El COVID no fue mencionado por nadie.

En lo que concierne a la Comunidad de Práctica, fue especialmente interesante la tercera línea de tiempo sobre las organizaciones. Empezando con la fundación de las organizaciones, hubo una clara tendencia por parte de las mismas a darle más primacía a lo local, cambiando el enfoque de temas políticos globales a locales. Una segunda tendencia fue comenzar a reflexionar sobre cuestiones internas como las relaciones de poder, el liderazgo, la accesibilidad, el desarrollo, de la resiliencia y el colonialismo. Para las organizaciones locales parece ser típico que inicien con protestas, transiten a la UCP/A y luego hacia un trabajo más programado.

Por la tarde se llevaron a cabo tres talleres basados en los temas de los tres grupos de trabajo internacionales antes mencionados.

El martes por la mañana los grupos de trabajo presentaron su reporte a los participantes, seguido de una sesión plenaria sobre: “Amenazas inminentes: transformar los retos en estrategias”. Se discutieron dos tipos de amenaza: tierra y derechos humanos, presentado por la activista ambiental Hermana Maudilia López (Guatemala), y amenazas digitales, expuesto por Joelie Rizk (asesora de riesgos digitales de la CICR). Tres socios comunitarios respondieron a las presentaciones.

Los participantes pasaron la tarde en cuatro talleres que trabajaron:

- Salud mental y bienestar en contextos de violencia sociopolítica
- Avances en la transformación estructural: ¿cómo pueden la UCP/A y la resistencia no violenta mejorarse mutuamente?
- El poder de los Equipos de Paz de Mujeres
- El rol de la UCP/A en un proceso de paz contemporáneo.

La parte final de la tarde fue reservada para grupos organizados por sí mismos que iniciaban nuevos temas o que continuaban con discusiones ya iniciadas.

En la mañana del tercer día, y último del Encuentro, los participantes discutieron la formación de una Comunidad de Práctica y decidieron los próximos pasos que se tomarían.



Por la tarde, se llevó a cabo una mesa redonda sobre políticas en Ginebra, con cuatro embajadores de las misiones permanentes de la ONU de Países Bajos, Filipinas, Sierra León y Costa Rica, que hablaron y escucharon a los practicantes de Sudán del Sur, Estados Unidos y Colombia, y los miembros del equipo de investigación de la Red Creando Espacio Más Seguro, así como Cure Violence.

El reporte

El presente reporte resume lo más destacado del Encuentro en un orden mayormente cronológico, basado en las notas recolectadas por los tomadores de notas (ver la lista en la página 4), el material preparado por adelantado para el Encuentro y las notas de los relatores. Muchas presentaciones y trabajos fueron desarrollados para este Encuentro. Complementan y amplían los temas de las sesiones descritas en este informe. Están archivados y listos para ser consultados en la [Guía de Recursos disponible en Inglés, Español y Francés](#).

Por último, pero no menos importante, los autores agradecen a sus colegas en los grupos de trabajo que prepararon el Encuentro y luego leyeron y revisaron este reporte: Berit Bliesemann de Guevara, Mel Duncan, Adele Lennig y Huibert Oldenhuis.

NP está agradecida por la contribución de todos los conferencistas, los participantes, los voluntarios, el personal de apoyo técnico y los donantes que hicieron posible el financiamiento para la realización de este Encuentro.(cs)



UCP/A. Una Comunidad de Práctica en evolución

El proyecto de explorar y documentar las buenas prácticas en la UCP/A inició en 2014 e incluyó la investigación de casos de estudio, así como encuentros regionales e internacionales. Estos encuentros validaron y expandieron el entendimiento de las buenas prácticas en la UCP/A, inicialmente documentadas entre 2014 y 2015.

Los casos de estudio y los encuentros regionales confirmaron que las relaciones son el núcleo de cómo los civiles se protegen a sí mismos y los demás, sin el uso de la violencia. Estas relaciones se manifiestan de muchas maneras. Se pueden utilizar para disminuir la violencia, proteger a civiles o fomentar el respeto de los derechos humanos. Las relaciones son impactadas por quién se relaciona con quién, en qué contexto, en qué periodo de tiempo, en qué países, con qué historia. Más de setenta buenas prácticas fueron identificadas en el análisis de los casos de estudio iniciales que tenían que ver con las prácticas internas de las organizaciones, prácticas de protección, incidencia, planificación de salida de espacios de intervención y más⁴.

Los encuentros regionales no contradijeron nada de lo encontrado en un inicio; lo que hicieron fue agregar mayor complejidad y sentido. Por ejemplo, mientras que los casos de estudio iniciales hablaban de salvaguarda para aquellos que eran acompañados, se hizo claro que hay varios tipos y niveles de salvaguarda para aquellos que se acompaña, como por ejemplo, para individuos, servicios, comunidades, grupos armados, gobiernos foráneos y organizaciones internacionales relacionados con políticas. De manera similar, también hay varias formas de acompañamiento. Se acompaña a las personas para brindar protección física inmediata, pero también hay acompañamiento psicológico, legal y político.

Los encuentros regionales resaltaron la amplia presencia de organizaciones de autoprotección, mecanismos comunitarios y esfuerzos alrededor del mundo. Esto ha ayudado a situar a la UCP/A en una comprensión histórica más apropiada; no es nuevo ni “inventado” por Gandhi u otros practicantes en el último siglo. Más bien, están surgiendo nuevas prácticas y se han desarrollado posibilidades complementarias de autoprotección en las comunidades a las que se han unido organizaciones internacionales. Centrar y resaltar el trabajo de autoprotección de las comunidades locales es un aspecto importante de la decolonización. Otros aprendizajes valiosos incluyen la claridad de que UCP/A es un enfoque sistémico y más bien un proceso particularizado a cada contexto. No puede ser simplemente replicado de un lugar a otro. Estas son solo algunas de las muchas buenas prácticas destacadas en los talleres regionales.



4 Furnari, Ellen (ed.) (2016): *Wielding Nonviolence in the Face of Violence*. Ed. Institut für Friedensarbeit und Gewaltfreie Konfliktaustragung, Norderstedt:BoD

Los encuentros regionales también resaltaron las diferencias entre varias organizaciones de UCP/A. Aunque en los preparativos del Encuentro de la Comunidad se elaboró una declaración de compromisos comunes, en la que se mostraban los puntos comunes fundamentales que se comparten en la Comunidad de UCP/A (disponible en su totalidad en la página 43), las organizaciones varían en el grado en el cual entienden la protección para también incluir preocupaciones acerca de la violencia basada en el género, la salud y otros servicios humanitarios. Varían en el entendimiento y el compromiso con el no partidismo y la solidaridad, aunque la mayor parte de los grupos de UCP/A no sintieron que estos dos conceptos fueran contradictorios. También varían en términos de ser voluntarios, voluntarios con algunos gastos pagados y personal asalariado. Hay un espectro de organizaciones que son básicamente esfuerzos locales, están las que son locales con elementos internacionales y las que son únicamente internacionales. Aunque para todas las organizaciones las relaciones humanas son fundamentales, pueden variar los vínculos que establecen o no establecen con el gobierno y las fuerzas de seguridad del país donde trabajan. También varían el tipo de estrategias y los métodos utilizados. Todo esto está directamente relacionado con las misiones y los propósitos de las organizaciones. Esta diversidad es respetada en la Comunidad de Práctica y abrazada como una fuente de fuerza.

En los últimos diez años, desde que inició el proceso de reconocimiento de buenas prácticas, los tipos de violencia y sus contextos políticos han evolucionado. Ha habido un incremento constante en los impactos de la violencia criminal y corporativa en las comunidades donde se practica la UCP/A. Los regímenes autoritarios han reemplazado los regímenes cuasi democráticos y son menos susceptibles a la presión de mantener el respeto por los derechos humanos. El incremento en el apoyo de China a regímenes autoritarios no democráticos también ha disminuido las oportunidades de influencia. Las alteraciones cada vez mayores que surgen debido al caos climático son también importantes frente al contexto y el tipo de violencia que se aborda. Y como se discutió en el taller de amenazas inminentes (ver la página 23, abajo) el alcance de las tecnologías digitales ha aumentado, incluyendo el uso de las redes sociales para fomentar violencia. Enfrentando estos cambios, las prácticas deben evolucionar.

La llegada de la epidemia del COVID-19 en el 2020 tuvo un gran impacto en la UCP/A. En particular, no fue posible para muchas organizaciones internacionales tener voluntarios o personal en las comunidades donde habían estado trabajando. Algunas organizaciones cambiaron para enfocarse en la protección física de la infección y las muertes relacionadas. La inhabilidad de estar presentes requería confiar más en el personal local y los voluntarios y desarrollar formas para acompañar los procesos desde lejos. Aun cuando la pandemia



Estas suman para tener una comunidad muy rica que puede demostrar que hay un espacio específico para la UCP/A, no solo son algunos proyectos aleatorios.

Hay una necesidad y se realizan esfuerzos para tomar más aprendizaje compartido, más cooperación y coordinación a través de las diferencias y más esfuerzos para incrementar los fondos y utilizar la UCP/A

se volvió endémica, el cambio continuó. Es claro que el personal local y los voluntarios en muchos casos pueden proteger de manera efectiva a otros sin la presencia de internacionales. De hecho, el COVID fue una oportunidad para resaltar el trabajo que ya se realiza en comunidades locales.

Todos estos factores llevaron a la elección de dos temas centrales para trabajar en el Encuentro en línea Internacional y el Encuentro presencial. Estos dos grupos —acerca de la decolonización de la UCP/A y el involucramiento de las voces de la comunidad— reflejan los numerosos cambios y también apuntan a la necesidad de una mayor evolución de la práctica. El tercer grupo de trabajo sobre evaluación y aprendizaje refleja los interminables retos de los esfuerzos de la UCP/A y las organizaciones. La creencia en la eficacia de la violencia está tan arraigada que, aunque la protección violenta suele ser ineficaz en el mejor de los casos y profundamente dañina en el peor, rara vez se pide que se demuestre que la violencia funciona. Los esfuerzos de la UCP/A reflejan un paradigma diferente basado en la fuerza de la no violencia, y por lo general, se consideran contrarios a la intuición, lo que lleva constantemente a la petición de “demostrar” que funciona.

Durante este tiempo también ha sido significativa la expansión de la investigación y lo que se escribe acerca de la UCP/A. La investigación se ha enfocado en el cómo funciona la UCP/A, cómo la UCP/A se relaciona con otros esfuerzos de protección, la manifestación del trabajo en muchos contextos diferentes y realizado por personas distintas. La red internacional de investigación Creando Espacio Más Seguro, liderada por Aberystwyth University, incluye una base de datos de literatura que en este momento posee en sus referencias más de 700 artículos, libros, videos y reportes relacionados.⁵



La culminación de la última década resultó en el Encuentro en Ferney-Voltaire, lo que afirma y profundiza la realidad de una Comunidad de Práctica. Hay principios compartidos y compromisos. Existen valiosas distinciones entre los fines y las prácticas de diferentes organizaciones e incluso entre distintos proyectos de una misma organización. Todos estos suman a una Comunidad con mucha riqueza que puede demostrar que hay un campo específico en la UCP/A, no solo unos cuantos proyectos aleatorios. Es necesario promover esfuerzos que fomenten más el aprendizaje compartido, la cooperación y coordinación a través de las diferencias. También es importante hacer más esfuerzos para incrementar los fondos y el uso de la UCP/A. Así como la UCP/A es una práctica relacionada con comunidades, estamos construyendo relaciones entre nosotros y somos más fuertes por ello. Esta comunidad fortalecerá nuestras habilidades para protegernos a nosotros mismos y a otros, para llegar a nuevas comunidades y encarar nuevas amenazas y violencia. (ef)

5 <https://creating-safer-space.com/ucp-research-database/>

Honrando relaciones: decolonizando la UCP/A

En la última década, muchas organizaciones de UCP/A han tomado conciencia de asuntos como la interseccionalidad, el racismo y la necesidad de decolonizar su trabajo. El paradigma previo de las personas blancas con pasaportes de países poderosos protegiendo activistas y comunidades en el sur del mundo está más que desacreditado. Varias organizaciones han iniciado procesos internos para tratar cuestiones relacionadas con la interseccionalidad, es decir, “cómo diferentes sistemas de opresión (raza, clase, género, orientación sexual, etc.) se entrecruzan, afectando de forma diferenciada a grupos o individuos concretos, en particular a las minorías”.⁶ La presencia colonial en particular: “se manifiesta en tres dimensiones: control sobre el poder, identidad y conocimiento”.⁷



Desde el Encuentro en línea a finales del 2021, un grupo de trabajo acerca de la decolonización de la UCP/A se reunió cada dos meses. Ellos crearon cuatro recursos

- [Caja de Herramientas para una perspectiva decolonial en la protección civil no armada](#)
- [Etapas de la descolonización de los órganos de gobierno de la UCP/A](#)
- [Identificar los obstáculos a la gobernanza descolonizada](#)
- [Lecciones clave para la descolonización.](#)

“Decolonización de la UCP/A” fue uno de los tres grupos de trabajo la primera tarde.

Tres caras de la decolonización

La decolonización de la UCP/A tiene que ser tomada a tres niveles: en el nivel personal de los voluntarios, el personal y los directivos; organizativamente; y con respecto a la gobernanza. A menos que los cuerpos directivos realicen un compromiso de decolonizar con objetivos y medidas tangibles, con un cronograma y liderazgo de la organización, los chances de mantener la responsabilidad y el éxito son poco probables.

La caja de herramientas contiene una variedad de ejercicios para personas individuales y grupos para reflexionar sobre su estatus y posiciones a través de preguntas relacionadas con su trayectoria de vida, la identificación de los privilegios blancos, los privilegios de los varones, los privilegios heterosexuales, de edad y otros. El grupo en Ferney-Voltaire hizo un ejercicio de prueba sobre la interseccionalidad.

6 Trabajo “Exercise on Identity and Intersectionality” presented at the Gathering.

7 Trabajo “Toolbox for a decolonial perspective in unarmed civilian protection”, p5

Cambios organizacionales

Después de reflexionar a nivel personal, el grupo examinó las experiencias de dos organizaciones que han emprendido procesos de decolonización: Peace Direct y Equipos y Comunidades de Acción por la Paz (CPT). Estos procesos fueron complejos y también encontraron resistencia —por parte de algunos de los líderes y de algunos de quienes los apoyan—, pero ambas organizaciones salieron del proceso con sus identidades transformadas y nuevas políticas de inclusión.

Muriel Schmid, directora administrativa de CPT, habló sobre cómo su organización había replanteado hacia la antiopresión a través de una auditoría externa “antiopresión”. El proceso los llevó a cambiar su nombre de Christian Peacemaker Teams (Equipos Cristianos de Acción por la Paz) a Community Peacemaker Teams (Equipos y Comunidades de Acción por la Paz). Su gobernanza ahora se da de abajo hacia arriba con personas que trabajan en el campo y que informan a la junta directiva. Además, han desarrollado un extenso conjunto de recursos antiopresión disponibles en su sitio web cpt.org.

Algunas lecciones clave que compartió Dylan Matthews, director ejecutivo de PD:

- Acordaron cambiar la estrategia, abandonando los objetivos de crecimiento.
- Las conversaciones serán duras. Deben estar preparados.
- Preparar a las personas para que sepan asumir las discrepancias.
- Crear un grupo más amplio de candidatos para puestos de trabajo.
- Discutir con los socios acerca de las estructuras de poder y sobre qué puede hacerse mejor.
- Se requiere liderazgo, personal e inversión financiera.

El grupo de trabajo que se reunió a lo largo del año reconoció en su artículo “Identificar los obstáculos a la gobernanza descolonizada”, cinco tipos de barreras:

- La membresía de los cuerpos de gobernanza no reflejan la diversidad de las comunidades socias con las que trabaja la organización.
- Actitudes colonizadoras de miembros directivos que perpetúan estructuras colonialistas.

Lecciones claves para la decolonización

Las siguientes lecciones clave fueron extraídas del estudio de documentos producidos por ONGs que han estado trabajando en la decolonización de su toma de decisiones durante varios años.

1. La organización debe comprometerse por escrito, desde los altos mandos, con el cambio.
2. Con el fin de rendir cuentas, el cuerpo de gobernanza necesita establecer un cronograma con puntos marcados para hacer el cambio.
3. Las personas en toda la organización tienen que comprometerse a trabajar de manera individual e identificar cómo harán su tarea personal.
4. Es necesario centrarse en reconocer y, si es necesario, fortalecer la capacidad local para gobernar.
5. La organización debe identificar los valores coloniales originales, por ejemplo, la supremacía blanca sobre la que opera la organización y desarrollar un plan permanente para tomar consciencia y mitigar dichos valores. También se pueden hacer ejercicios periódicos con la Junta Directiva.
6. La organización tiene que evaluar regularmente cómo están funcionando estas lecciones.
(este extracto se sacó del documento que tiene el mismo título del cuadro)

- Las expectativas de los donadores pueden llevar a comportamientos colonialistas.
- Las diferencias financieras dificultan que todos los miembros de la junta participen de manera equitativa.
- Trabajar en diferentes idiomas puede ser complejo.

El artículo da ejemplos y sugiere maneras para mitigar estas barreras, por ejemplo, por medio de la educación, el intercambio de experiencias y el compromiso de recursos de participación o traducción.

En la discusión se destacó que las identidades no están selladas, pero dependen del contexto. Esto es esencial para el comprender cómo decolonizar tanto de manera interna como dentro de las organizaciones y cómo se presenta la UCP/A en el mundo exterior. Al mismo tiempo, el contexto local es el que importa. Para las organizaciones occidentales que buscan una política de decolonización, es particularmente retador cuando una comunidad local solicita acompañamiento de personas blancas o con pasaporte de Estados Unidos o Europa.

La autoprotección comunitaria como una manera de decolonizar.

Un aspecto importante de la decolonización es la autoprotección comunitaria. Tres autoras de Brasil y Colombia (Catarina Bezerra, Victória Barros, y Laura Jiménez) entregaron el trabajo [“Autoprotección comunitaria y protección/acompañamiento de civiles desarmados: una forma de descolonizar la paz”](#).

Se presentaron tres proyectos que demostraron que la UCP/A puede ser practicada sin la intervención del Norte Global:

Beatriz Arias López expuso cómo las organizaciones de arte y literatura reclamaban espacio y brindaban una protección robusta en Medellín, Colombia, incluyendo el uso de un grupo de carnaval, desfiles y teatro. Elizabeth Akon Mading y Mary Nyachuot describieron cómo las mujeres de Sudán del Sur habían formado 61 Equipos de Paz con el apoyo y el entrenamiento de NP. Al trabajar en grupos pudieron proteger a mujeres que sufren violencia basada en género y prevenir que los niños fueran secuestrados y convertidos en soldados, entre muchas otras actividades.

Parfaite Ntahuba explicó cómo Quaker Peace Network organizó y entrenó equipos de alerta y respuesta temprana en la mayor parte de las áreas volátiles durante el periodo de elecciones del 2020. La clave fue incluir a personas de ambos partidos y diferentes grupos étnicos en cada equipo. Se requirió capacitación en trauma antes de que pudieran iniciar el entrenamiento de UCP/A. (cs)



La supremacía de actores locales: grupo de trabajo “Involucrar las voces de la comunidad”



Foto: Christine Schweitzer

Sudán del Sur 2011, personal de Nonviolent Peaceforce supervisa una reunión de paz.

Después del encuentro virtual, “Involucrar las voces de la comunidad” fue escogido como uno de los dos temas principales para seguir explorando y se formó un grupo de trabajo para identificar cómo las intervenciones de la UCP/A, los programas y los esfuerzos interactúan con las comunidades locales de maneras apropiadas y éticas, y cómo las voces locales pueden ser oídas o emplicifadas en círculos más extensos. El grupo observa: “Desde junio de 2022, representantes de diez organizaciones que trabajan en quince países han explorado cómo podemos mejorar nuestros enfoques para involucrar a las comunidades locales y escuchar más profundamente las voces locales”. Las personas del grupo provenían de organizaciones locales que trabajan en sus propias comunidades, así como personas de organizaciones que trabajan a nivel internacional, regional o nacional. El trabajo del grupo se enfocó primordialmente en actividades e intervenciones de organizaciones no locales.

A partir de estas extensas conversaciones, el grupo desarrolló tres documentos para compartir en el Encuentro. Uno que se enfoca en [cómo un grupo de UCP/A podría perjudicar la capacidad de la comunidad para protegerse a sí misma](#). El otro se enfocó en los elementos necesarios para un [código de ética](#) para las organizaciones de UCP/A que interactúan con comunidades locales. Un tercer documento al que se hizo referencia en el taller fue escrito por NP acerca de su trabajo en Ucrania, titulado: “[¿Asociaciones responsables? Riesgo, protección y actores locales en la respuesta humanitaria en Ucrania.](#)”

No causar daño es un principio humanitario básico (aunque claramente no en el sector de seguridad). Pero cómo hacer esto en la práctica no siempre es claro. Se puede hacer daño a pesar de las buenas intenciones debido a la falta de entendimiento del impacto. Centrándose principalmente en el trabajo de organizaciones no locales en las comunidades, el grupo señaló varias categorías generales de daño, describiendo actividades específicas que podrían causar ese daño y formas de mitigarlo. Estas categorías incluyen: quitarle la agencia a las comunidades, crear más conflicto, reducir los recursos disponibles a la comunidad y hacer daño directo.



El subgrupo que trabajó el tema de la ética elaboró unas [“Directrices para un código ético para organizaciones de protección/acompañamiento de civiles desarmados cuando se involucra a las voces de la comunidad”](#). Este documento se basa en los principios compartidos por casi todas las organizaciones de UCP/A. Por cada principio hay un número de declaraciones éticas potenciales o subprincipios que pueden ser incorporados en un código de ética. Los principios que se comparten son no violencia, inclusión, diversidad y equidad, primacía de actores locales, antiopresión y responsabilidad. Además de la exploración de estos principios, el documento incluye guías de cómo estos pueden ser implementados en el trabajo diario. Se incluyen descripciones de estrategias y métodos consistentes con el involucramiento de las voces comunitarias. Estas estrategias y métodos son, por ejemplo: reconocer, apoyar, fortalecer los enfoques y sistemas locales de paz y reconciliación; crear espacios seguros para que las personas transformen sus propios conflictos; identificar y trabajar con múltiples niveles de liderazgo comunitario y no solo con los líderes oficiales; utilizar métodos de construcción de paz que unifiquen a las personas en lugar de dividir las; centrarse en el liderazgo de mujeres y jóvenes; abstenerse de hacer cualquier cosa que la comunidad pueda hacer por sí misma.

El reporte de NP [sobre Ucrania](#) relata la preocupación sobre cómo los riesgos son trasladados a los esfuerzos de protección local, sin el apoyo adecuado de las organizaciones internacionales y los donantes. Incluye documentos sobre cómo NP busca hacer frente a estas preocupaciones y desigualdades. Aunque hay un reconocimiento casi universal de la necesidad de que las organizaciones internacionales, las instituciones y los intervinientes militares trabajen con organizaciones locales y desarrollen algún nivel de cooperación, esto a menudo es impulsado por las agendas de entidades externas y con mayor frecuencia toma la forma de consulta con un mínimo de influencia de la comunidad, en lugar de una verdadera alianza. Uno de los principios claves que se ha manifestado en el trabajo de UCP/A es la primacía de los actores locales. Prácticamente, todas las organizaciones no locales trabajan de manera cercana a personas locales, aunque no siempre se desarrolla como una alianza. Pero cuando una organización aduce que tiene una alianza, necesita hacerse de una manera en que no solo no haga daño, sino que esté realmente enfocada en un compartir del poder real, recursos, conocimiento, etc. El documento de NP resalta todos estos temas y cómo interactuar de una manera responsable.



Morans de Laikipia West, en el condado de Laikipia (Kenia) hablando de su papel en los conflictos y la construcción de la paz.

Durante el taller en Ferney-Voltaire, los participantes propusieron ideas para prevenir el daño, basadas en principios, ética y alianzas responsables. Las ideas se diseñaron como mensajes a grupos específicos: donantes, medios de comunicación, socios comunitarios y organizaciones de UCP/A. Los mensajes propuestos para los grupos de UCP/A hacen eco de muchos de los temas antes mencionados. Esto incluye: ser muy cuidadosos de obtener el consentimiento local; buscar métodos que permitan aportar experiencia pero que no promuevan la dependencia; jugar un rol de defensa algunas veces, incluso si esto está por fuera del mandato de la organización; reconocer que la protección involucra la necesidad autoprotección y la necesidad de servicios, porque sin comida y sin educación no hay medios para construir capacidades; comprometerse realizar autoevaluaciones sobre las perspectivas coloniales y a revisar las necesidades de entrenamiento; evitar imponer estándares foráneos. (ef)

El mensaje desarrollado por los grupos de UCP/A incluye:

- Ser muy cuidadosos de obtener el consentimiento local;
- Buscar métodos que permitan aportar experiencia pero que no promuevan la dependencia;
- Jugar un rol de defensa algunas veces, incluso si esto está por fuera del mandato de la organización;
- Reconocer que la protección involucra la necesidad autoprotección y la necesidad de servicios, porque sin comida y sin educación no hay medios para construir capacidades.
- Comprometerse realizar autoevaluaciones sobre las perspectivas coloniales y a revisar las necesidades de entrenamiento.
- Evitar imponer estándares foráneos.

Investigación y evaluación: aprendiendo lo que funciona en la UCP/A

“Aprendiendo lo que funciona en la UCP/A” fue el tercer grupo en el primer día del Encuentro. Como los otros dos, se basó en la labor que se había realizado en el grupo de trabajo en meses previos. Este grupo con el título “Innovación en Evaluación y Aprendizaje” trabajó con buenas prácticas e innovación sobre el aprendizaje en UCP/A y exploró formas de implementarlas en el futuro. Se formó de la red de investigación internacional [Creando Espacio Más Seguro \(Creating Safer Space\)](#) que es coordinado por Berit Bliesemann de Guevara en Aberystwyth University. Fundado por el Consejo de Investigación de Artes y Humanidades del Reino Unido por medio del Fondo de Investigación de Retos Globales, *Creando Espacio más Seguro* apoya la investigación de UCP/A y comunidades en autoprotección. La red tiene actualmente 26 proyectos en marcha, tres de los cuales tienen un nuevo enfoque de evaluación participativa desarrollado por el grupo de trabajo. Para el Encuentro, entregaron un trabajo con el título de: [“La Evaluación participativa y la Metodología de aprendizaje de Creating Safer Space para PCD/A”](#).

El grupo que trabajó en Ferney-Voltaire inició con un ejercicio práctico en preguntas reflexivas y una discusión de cómo esta forma de encarar el problema puede contribuir al aprendizaje de la organización o la comunidad, al referirse a dos preguntas:

- ¿Cuál es la gran pregunta cuya respuesta haría avanzar nuestro trabajo?
- ¿Sería útil para su trabajo seguir practicando la reflexión? Si es así, ¿cómo puede hacerlo?

Cuatro principios que buscan evaluaciones participativas.

1. **Participación:** El diseño de la evaluación debe contar con aportaciones significativas de las comunidades, socios y/o partes interesadas para reflejar el lenguaje y el contexto. En el mejor de los casos, las preguntas son desarrolladas con las comunidades locales, socios y/o partes interesadas.
2. **Organización:** o comunitaria-interna: Quienes realizan la evaluación son internos de la organización o comunidad cuyos esfuerzos de protección están evaluando, en lugar de ser evaluadores externos.
3. **Conversaciones semiestructuradas:** Las evaluaciones con individuos o grupos deben hacerse mediante preguntas iterativas, abiertas y con margen para preguntas de seguimiento. Las conversaciones

informales en entornos naturales son útiles siempre que sea posible, al igual que las observaciones sobre el terreno y -cuando puedan servir de apoyo a los métodos participativos- las revisiones documentales de la documentación existente.

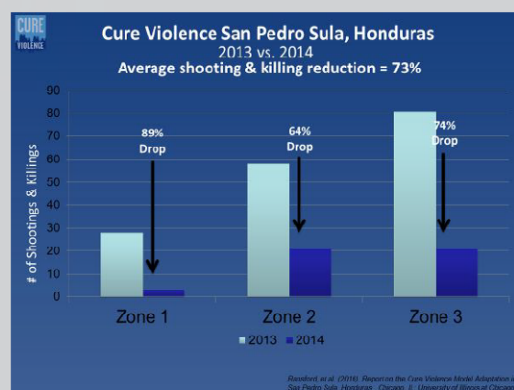
4. **Reflexión continua sobre el proceso:** Las preguntas y las interacciones deben revisarse constantemente a la luz de los comentarios de los participantes. Los evaluadores deben trabajar con los participantes para encontrar la formulación correcta y las mejores formas de interacción, y deben pensar en "evaluar la evaluación" durante todo el proceso.

De: [“The Creating Safer Space Participatory Evaluation and Learning Methodology for UCP/A”](#)

PREVENTING AND REDUCING VIOLENCE USING NONVIOLENCE WORKS EFFECTIVELY

"The death sentences against each and every one of us have not been carried out, only because we are not alone, because we have Peace Brigades International's accompaniment and unconditional defence."

Francisco Campo – CREDHOS' (PBI 2017)



Research on UCP/A demonstrates that it saves lives, creates safe spaces, is inclusive and reduces levels of violence.

Los participantes respondieron que existe la necesidad de reflexionar, pero no siempre hay tiempo para hacerlo, y que requiere encontrar el espacio para realizarlo, tanto en los niveles locales como institucionales.

En la segunda parte, los miembros de la Red Creando Espacio Más Seguro presentaron ejemplos de proyectos de investigación apoyados por la Red en distintas regiones para demostrar, entre otras cosas, cómo la investigación académica puede realizarse en colaboración equitativa con organizaciones y comunidades y no tiene por qué equivaler a experiencias negativas de extracción de datos.

La tercera parte de la sesión se inició con la presentación de una introducción de cuatro principios guías para la evaluación participativa (ver el marco en la derecha) desarrollado por el grupo de trabajo "Innovación en la Evaluación y el Aprendizaje" previo al Encuentro. Esto fue seguido de una presentación de tres ejemplos de proyectos que recibieron fondos de Creando Espacio más Seguro y prueban la evaluación participativa como metodología desarrollada por CSS: En Cali (Colombia), el proyecto investiga el impacto de las acciones llevadas adelante por las organizaciones semilleras acerca de contextos urbanos violentos y socio-segregados y en las percepciones y realidades acerca de la seguridad y protección entre las diversas poblaciones que allí se han asentado.⁸ El proyecto en Hebrón de Operazione Colomba (OC ("Operation Dove" "Operacion Paloma")) "busca evaluar el impacto de la colaboración constante entre los voluntarios internacionales y la comunidad Palestina en las Montañas del Sur en Hebrón, Banco Oeste. Con los residentes palestinos que enfrentan violencia de parte de los llegados israelíes, particularmente en contra de niños escolares. Operazione Colomba ha brindado apoyo esencial al acompañarlos por medio de la UCP. Es crucial el evaluar cómo esta alianza ha influenciado la seguridad y el bienestar. El proyecto se enfoca en el entendimiento del rol de OC al crear un sentido de seguridad entre el 2018 y el 2023, que se alinea con los esfuerzos de resistencia no violenta liderados por la comunidad Palestina y la habilidad de continuar respondiendo a las necesidades."

8 Ver <https://creating-safer-space.com/contributions-of-grassroots-organisations-to-the-implementation-of-unarmed-civilian-self-protection-strategies-in-violent-urban-contexts/>

Amenazas inminentes: transformar los retos en estrategias



Durante el segundo día del Encuentro se realizó una sesión plenaria acerca de las amenazas a la vista (ver la página de recursos al final del presente documento para los enlaces a los excelentes materiales de lectura previos al Encuentro acerca de protección en este momento de violencia ambiental y amenazas digitales). Mientras que hay cualquier número de amenazas políticas o variadas que amenazan la protección civil, las sesiones se enfocaron en dos: defensores de la tierra, particularmente durante el cambio climático (también llamada violencia ecológica) y las amenazas digitales.

Defensores de la Tierra:

La plenaria inició dando un marco sobre la relación entre el cambio climático, la violencia en contra de nuestro ambiente, y las amenazas en contra de los defensores de la tierra. Ha habido un gran incremento en los asesinatos de defensores de la tierra/ambiente en los últimos años, ([ver la presentación en inglés](#)). 1,733 defensores del ambiente fueron asesinados entre el 2012 y 2021, y los números continúan incrementando. Más del 40% de estos asesinatos fueron en contra de personas indígenas, aun considerando que son un porcentaje menor de la población.

La hermana Maudilia López de Guatemala compartió la manera en que los indígenas entienden el lugar de la humanidad en nuestro mundo. La Naturaleza es nuestra madre; nacemos de ella. Por lo tanto, cuando defendemos la tierra, somos la naturaleza defendiéndose a sí misma, no vistos como defensores del ambiente. Según las personas indígenas en otras partes del mundo (ver abajo los defensores del agua en los Estados Unidos) el agua es el centro de la vida. Así que cuando las compañías de minería sacan elementos de la tierra y contaminan el agua, cuando los negocios agrícolas tienen únicamente un tipo de cosecha en grandes espacios de tierra, ellos le llevan la muerte a los indígenas. Cuando los indígenas lo comunican, protestan y tratan de detenerlo, son apresados, asesinados y acusados de apoyar a los partidos políticos de oposición, lo cual es considerado un crimen en algunos países. Debemos comprender cómo están vinculadas nuestras vidas, en el Norte y Sur Global, y defendernos mutuamente.



En respuesta a esta presentación, Andrea Pierce de *Little Traverse Bay Bands los Indios de Odawa* compartió algo de la reciente historia de los protectores de tierra y agua en los Estados Unidos. Muchas de las líneas de aceites y gas en los Estados Unidos pasan o están cerca o dentro de la tierra indígena y son una amenaza para su agua de manera particular. En respuesta a los intentos pacíficos de los activistas de protestar y proteger (vea los vídeos “El Agua es Vida” “[Water is Life](#)” -en inglés) y “La Policía está Torturando a los Protestantes” “[Police are Torturing Protestors](#)” – en inglés), la policía se ha vuelto más militarizada que nunca. En el reto en contra de la Línea de Acceso de Dakota, la policía fue enviada desde otras jurisdicciones para aumentar los ataques, y además les aumentaron el salario. Los oficiales de la ley han sido pagados por las compañías petroleras para atacar a los protestantes y compartir la información acerca de los defensores. Este tipo de respuesta militarizada en contra de los defensores de la tierra y agua se encuentran en muchos puntos del mundo y es un reto significativo para tratar de defender a los protectores.

Amenazas digitales

Joelle Rizk del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) compartió una presentación en profundidad repleta de importantes ideas sobre el impacto de las tecnologías en la protección civil (véanse los materiales de lectura en la Guía de Recursos). La CICR ha analizado y se involucra en actividades relacionadas con estos retos interconectados. Las categorías de las amenazas en general incluyen las tecnologías digitales en la guerra misma -como el uso de herramientas automatizadas y guerra de información unida a la guerra psicológica. Las diferentes tecnologías unen a los civiles en los frentes de guerra de muchas maneras, y han incrementado sus riesgos convirtiéndose en blancos, además nubla la distinción entre los civiles y los combatientes y los blancos militares y civiles.

El uso de desinformación, observación y bloqueo del acceso a internet e información tiene numerosos impactos. Esto incluye la falta de confianza en mucha información, el daño psicológico y sufrimiento mental, y la pérdida de acceso a información fidedigna como base de toma de buenas -y a veces rápidas- decisiones. Hay tres dimensiones para los retos que se presentan a las organizaciones humanitarias:

1. Impacto en el comportamiento de las ONGI y las ONG y en cómo manejamos los datos - qué recopilamos, cómo los almacenamos y utilizamos;
2. Cambios en el comportamiento de los actores del conflicto: uso de armas mejoradas con inteligencia artificial, uso de la vigilancia, campañas de desinformación contra ONG internacionales, cierre de sitios web o de Internet en su totalidad;
3. Desafíos planteados por el modo en que las propias personas de las comunidades utilizan la tecnología: creen rumores encontrados en las redes sociales y los difunden, se implican más directamente en el conflicto apoyando las noticias de los actores armados, difunden discursos de odio, actúan basándose en información errónea.

En este ambiente es crítico que las organizaciones desarrollen un entendimiento sofisticado de los riesgos. Necesitamos entrenar nuestro personal para reconocer la información de guerra, así como la desinformación, para manejar los datos con el mayor cuidado necesario, y tener planes de cómo responder a los ataques de las redes sociales. Fundamentalmente, necesitamos desarrollar suficiente entendimiento para no causar daño.

Joelle compartió ejemplos sobre lo que la CICR está trabajando, en la discusión posterior a la presentación. Por ejemplo, para proteger los datos, ellos no utilizan aplicaciones o programas comercialmente disponibles, pero solo aquellas desarrolladas por y para la CICR. Entrenan a su personal en los aspectos técnicos, pero también en la respuesta a narrativas de daño y discursos de odio.

Mientras muchas organizaciones de UCP/A ya se enfocan en la seguridad de su comunicación y datos digitales, esta presentación brindó una visión más ancha de los muchos retos digitales de las tecnologías presentes para la protección de civiles. En particular, existe la necesidad de entender cómo las redes sociales y la tecnología digital atrae a los civiles a las primeras líneas de combate de los conflictos y como esto impacta la práctica de protección de la UCP/A. (ef)



En este ambiente es crítico que las organizaciones desarrollen un entendimiento sofisticado de los riesgos. Necesitamos entrenar a nuestro personal para reconocer la información de guerra y la desinformación, para manejar los datos con el mayor cuidado y tener planes para responder a los ataques en los medios sociales.



CITA DE UN PARTICIPANTE.

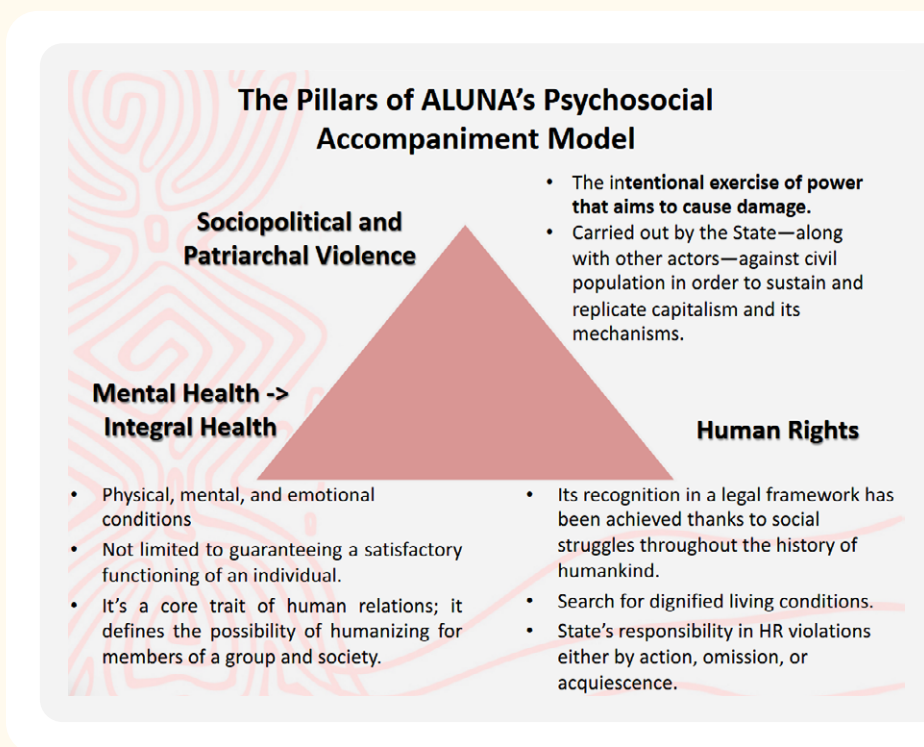
Salud mental y bienestar en contextos de violencia sociopolítica

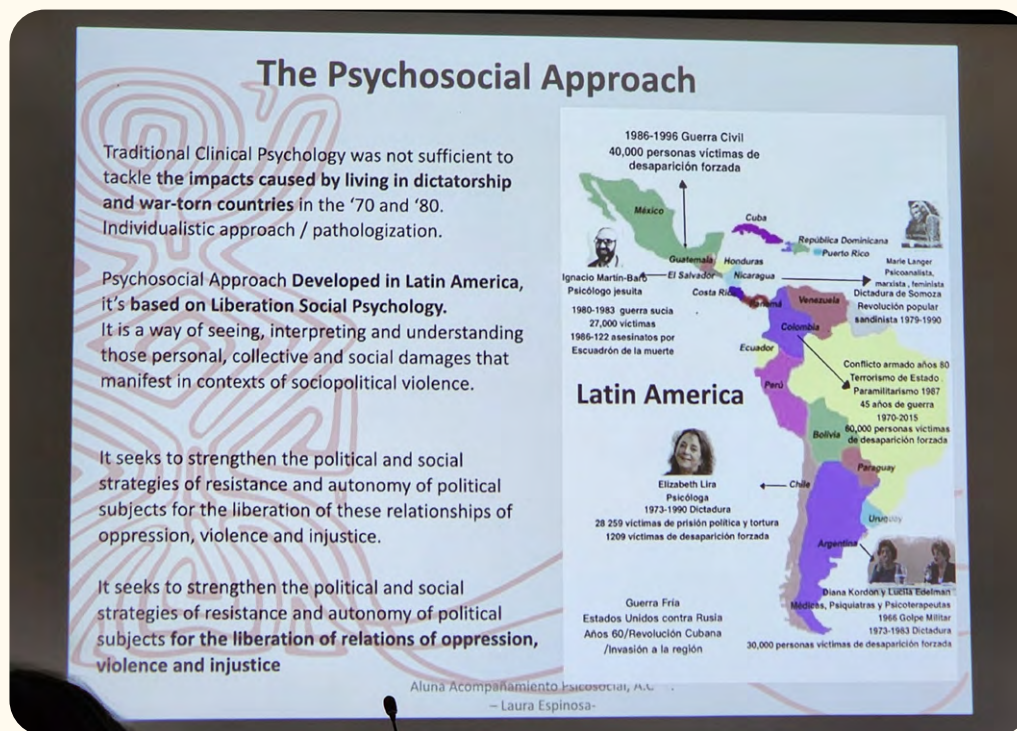
En muchos países alrededor del mundo, los defensores de derechos humanos y los activistas, enfrentan una variedad de tipos de violencia, y esto tiene un impacto en varias áreas (psico-emocional, política, seguridad, dinámicas de grupo) y en diferentes aspectos de sus vidas (personal, familiar, organizacional y social). Los Defensores de Derechos Humanos, los activistas y periodistas llevan a cabo su trabajo en un ambiente violento. Corren el riesgo de persecución legal, tortura, desplazamiento forzoso, incluso ejecuciones y desapariciones forzadas. Esto puede causar graves traumas psicosociales, que a su vez perjudican no solo a la persona que sufre el trauma, sino también a su familia, su organización y el tejido social en general. El trabajo para remediar el daño del trauma se ve de maneras muy diferentes dependiendo de las diferentes situaciones.

Los organizadores de este taller pusieron a disposición del encuentro dos trabajos para estar preparados:

- [Claves hacia el acompañamiento psicosocial.](#)
- [¿Cómo enfrentamos el miedo en el contexto actual de las defensoras?](#)

El taller fue preparado y facilitado por Laura Espinosa de Aluna, una Organización de la Sociedad Civil Mexicana fundada en el 2013, que ha trabajado con PBI-México y otras muchas organizaciones. Aluna busca contribuir al fortalecimiento de los activistas en el contexto de violencia sociopolítica. Es un grupo interdisciplinario con raíces en la Teología de la Liberación en Latinoamérica y Psicología de la Liberación Social. Su meta en general es “colaborar con los actores políticos y sociales (Defensores de Derechos Humanos, Organizaciones de Derechos Humanos, organizaciones de víctimas, comunidades de indígenas, campesinos y periodistas) fortaleciendo su bienestar psico-emocional, su estrategia de seguridad, organización y sus proyectos políticos para poder continuar en





sus esfuerzos y contribución positiva a la transformación social y la búsqueda de una vida dignificada.”⁹ Ellos realizan acompañamiento psico-social, entrenamiento e incidencia.

Para Aluna, el acompañamiento psicosocial es una herramienta que aborda los impactos de la violencia sociopolítica desde una perspectiva contextual y politizada y contribuye a fortalecer las estrategias de afrontamiento individuales y colectivas. Esto incluye 1) bienestar psico-social, personal y familiar. 2) estrategias de seguridad y 3) dinámicas organizativas internas para poder lograr los objetivos políticos generales.

Trabajar con miedo

El trabajo de Aluna también se enfoca en el miedo. Crear miedo es una estrategia frecuente de control social y opresión. El enfoque de Aluna sobre el miedo incluye:

- Enfatizar la importancia de conocer acerca del miedo para saber cómo manejarlo.
- Presentar el miedo como una reacción natural a las amenazas o una situación de riesgo: no es personal o patológico, o una admisión de las debilidades o enfermedades; es aceptable como mecanismo de defensa, lo cual es causado de manera intencional por los grupos que buscan deslegitimar el poder. Es el contexto el que no es normal, no el individuo o el grupo de paz.
- Entender que el miedo es planificado y provocado por grupos de poder para paralizar a las organizaciones y a la sociedad.
- Ayudar a desarrollar mecanismos de defensa tanto individual como colectivos, incluyendo los sentimientos, analizando y nombrando lo que nos da miedo y lo que podría pasar.
- Trabajar en los riesgos colectivos y construir colectivamente medidas de seguridad y protección.

Acompañamiento psicosocial y UCP/A

De manera secundaria, es esencial desalojar el mito de “trabajador de UCP/A invulnerable”. En el taller se declaró que con frecuencia los trabajadores de UCP/A sienten que ellos no deben mostrar o admitir los miedos porque puede fortalecer al enemigo, desmoralizar a aquellos que protegen, compararlos de manera desfavorable con sus colegas, e incrementar su propio miedo. El apoyo para salud mental busca desalojar el “complejo de Mesías” y establecer que este trabajo es un proceso cooperativo, el cual tienen que ver con apoyo mutuo y no con una competencia individualista. El cuidado personal y aceptar la vulnerabilidad deben verse como un éxito intrínseco del trabajo personal, la cohesión familiar, la salud organizacional, y -finalmente- el éxito generalizado de los objetivos sociales y políticos. Varios asistentes sugirieron que los trabajadores podrían ser más receptivos al darse cuenta de que una buena salud mental - personal y organizativa - era necesaria para el éxito del proyecto político.

Entre las lecciones aprendidas por Aluna están¹⁰:

- Comprender el contexto y las repercusiones ayuda a sensibilizar y dar sentido a la propia experiencia.
- La importancia de diferenciar entre riesgo y miedo.
- Para poder construir una estrategia de seguridad, es necesario promover y crear una “cultura de seguridad” y levantar un proyecto político.
- Es necesario tener un entendimiento comprensivo de lo que implica la seguridad porque los Defensores de los Derechos Humanos y las organizaciones de Derechos Humanos se ven afectadas por las amenazas en maneras y niveles diferentes.
- Buena comunicación, resolución de conflicto y claridad de la estructura de la organización son esenciales para desarrollar protocolos de seguridad.
- Las medidas preventivas también incluyen abordar el bienestar emocional y fortalecer los mecanismos de afrontamiento.
- Afrontar el riesgo implica estrategias de autocuidado, teniendo en cuenta las dimensiones espiritual, política y emocional, así como el fortalecimiento del tejido e identidad social.

Claro que siempre hay muchos retos. Uno es que el personal requiere recursos, como tiempo, espacio, fondos, apoyo político y monitoreo. La urgente necesidad de reservar estos recursos quedó documentada por el hecho de que este taller fue entre los que contaron con mayor número de asistentes durante el Encuentro. (cs)

Avances en la transformación estructural: ¿Cómo pueden la UCP/A y la resistencia no violenta mejorarse mutuamente?

La UCP/A y la resistencia no violenta son dos campos de acción sin violencia. En el trabajo de preparación para este taller, “[UCP y la resistencia civil](#)”, Huibert Oldenhuis (NP) argumenta que la resistencia civil y la UCP/A siguen diferentes principios y lógicas: los actores UCP/A: 1) con frecuencia mantienen el principio de no tomar partido y 2) usualmente buscan la aceptación de parte del gobierno del país donde trabajan, por lo menos para recibir visas y permisos de trabajo. Los civiles en resistencia son, por definición, quienes pelean por una causa, y desafían al gobierno. Además, la UCP/A necesita tiempo para asentarse en una nueva zona y establecer relaciones, mientras que la resistencia civil suele desarrollarse muy rápidamente, lo que dificulta el apoyo de los actores de UCP/A, a menos que las actividades de RC tengan lugar en zonas en las que los actores de UCP ya estén operando. Puede haber otra contradicción en cuanto a la estrategia: los actores de UCP/A se centran en la seguridad -incluso hasta el punto de ser acusados de ser reacios al riesgo-, mientras que algunos movimientos no violentos han adoptado “la noción de Gandhi de aceptar el sufrimiento para exponer la violencia del enemigo y desacreditar así su legitimidad”, escribe Oldenhuis. Generalmente, los actores de resistencia civil buscan escalar un conflicto (sin violencia); la lógica de la UCP/A es el desescalarlo.

Sin embargo, la UCP/A:

- puede apoyar la resistencia civil al monitorear la seguridad de las personas que participan en protestas públicas sin participar en la protesta,
- crear un espacio para que los activistas locales puedan realizar su trabajo,
- asesorar sobre estrategias y medidas de seguridad y autoprotección,
- brindar protección directa a activistas, incluyendo protestantes y
- brindar canales de información.





Pintura mural de Banksy en Boston (2010).

Ambos lados pueden y deben aprender de cada uno. “Los actores de resistencia civil pueden aprender cómo ejercitar el músculo de acción constructiva. ... Así como aplicar la desescalada cuando sea necesario. Los actores de UCP pueden aprender de la RC para entender mejor el poder y utilizar eso para prevenir que las amenazas sean actualizadas”, Oldenhuis argumenta. Ellos también, según el documento, podrían desempeñar un papel en el proceso de convergencia de la resistencia civil y la construcción de la paz, y podrían desempeñar un papel en la construcción de movimientos duraderos que no se retiren si no obtienen un éxito rápido. No debe subestimarse que en un nivel local es frecuente la convergencia de la resistencia civil y la UCP/A, por ejemplo cuando las personas entrenadas en UCP/A aplican (o utilizan) las técnicas para construir resistencia efectiva.

En el taller en Ferney-Voltaire, que fue facilitado por Eli McCarthy, con Felip Daza (NOVAC), Huibert Oldenhuis (NP) y Michael Beer (Nonviolence International) como conferencistas, el enfoque de la discusión fue primordialmente acerca de la necesidad de acercar ambos conceptos/enfoques. Por ejemplo, la UCP/A y la resistencia civil pueden tener ventaja sobre diferentes actores. Se afirmó que vivimos en un mundo cada vez más conectado, que ofrece muchas más oportunidades para la acción no violenta. La acción sin violencia tiene un rol enorme y es mayormente efectiva cuando tenemos una visión mundial transnacional. Ambas maneras de ver las cosas están enraizadas en la no violencia y deberían complementarse.

El grupo también discutió la pregunta de Oldenhuis acerca de la solidaridad y el apartidismo. Se observó que la UCP/A podía considerarse una protección del espacio, no proteger un lado u otro. Se identificaron dos dilemas:

1) ¿Vamos a proteger a grupos que practican la no violencia, pero también apoyaremos a grupos violentos?



“Las personas usualmente indican que los movimeintos sin violencia no funcionan, pero no reconocen realmente que la no violencia también esta funcionando.”



(CITA DE LAS NOTAS DEL TALLER.)

2) ¿Hasta qué punto estamos dispuestos a realizar trabajo que no es legal? En algunos contextos, los actores de UCP/A necesitan trabajar con los gobiernos. En otros no. En ambos casos, el enfoque de la UCP/A usualmente recae en la situación local, trabajando con la sociedad civil y organizaciones basadas en la comunidad. Es importante, se encontró, entender las dinámicas de la sociedad civil.

Se realizaron los siguientes puntos en los escritos:

- Fomentar la resiliencia de los actores no violentos es esencial para mantener la motivación y avanzar hacia la creación de una sociedad cambiada.
- La UCP/A puede jugar un papel importante ayudando a los civiles que soportan el peso del conflicto.
- La UCP/A puede brindar las herramientas específicas para analizar los riesgos de ayudar a mejorar las estrategias no violentas.
- La UCP/A puede brindar apoyo crítico a los grupos civiles en momentos críticos.
- La resistencia civil en turno puede ayudar a quienes practican la UCP/A a tener en mente el tema de estructuras de poder.
- Cultivar la no violencia es un hábito que ayuda en los actos de resistencia.

Como retroalimentación a quienes prepararon el documento, deberá también notarse que no todas las organizaciones de UCP/A son apartidistas, y que tal vez grupos más locales participan tanto en la resistencia civil y protección, por lo cual la división de las líneas no está tan clara según es asumido por el documento de Oldenhuis'. (cs)

El Poder de los Equipos de Paz de Mujeres

La sesión de los equipos de paz de mujeres (WPT), incluyó la presentación de grupos de Burundi y Sudán del Sur. Mientras los contextos son muy diferentes en muchos aspectos, hubo cosas en común también. Ambos grupos responden a la violencia doméstica y basada en género perpetuada en contra de las mujeres. En muchos casos, este es el punto de entrada, junto con el curar el trauma en Burundi. Muchas organizaciones internacionales o nacionales, separan la violencia doméstica y la violencia basada en género (GBV), de la violencia política, teniendo diferentes programas para las manifestaciones de cada una. Sin embargo, al vivir y trabajar en sus propias comunidades, los Equipos de Paz de Mujeres WPT's entienden y experimentan las conexiones entre la violencia en contra de las mujeres y los niños y otras formas de violencia política. Los equipos también ven que la cultura de dominación masculina está unida a muchas formas de violencia en sus comunidades.



Equipo de Paz de Mujeres en Sudán del Sur.

[Los equipos de Paz en Burundi](#) forman parte de grupos más amplios de autocuidado para mujeres. Estos grupos incluyen muchas estrategias diferentes para combatir la GBV, incluyendo proyectos que producen ingresos para las mujeres, sanadores de trauma y otros programas de empoderamiento. Los grupos en muchas comunidades están específicamente enfocados en prevenir la violencia relacionada con las elecciones. Ellos se entrenaron por muchos meses antes de las recientes elecciones y tuvieron éxito al prevenir los tipos de violencia que surgieron después de las elecciones del 2015.

Los WPTs en Sudán del Sur también tienen un enfoque significativo en la GBV. Como suelen estar dirigidos por mujeres de edad avanzada que ya son respetadas en sus comunidades, han podido intervenir de manera directa con las familias. Los WPTs también han hablado de la violencia en lo relativo al robo de ganado y los conflictos entre los pastores y ganaderos. Estos conflictos se han incrementado con frecuencia con el cambio climático y han sido letales con la amplia disponibilidad de AK-47 y otras armas potentes.

Los equipos de mujeres en ambos países brindan oportunidades para que las mujeres se conviertan en líderes en sus comunidades, impactando la vida de las personas locales. Ellas con frecuencia se enfocan en niñas, niños y jóvenes de ambos géneros y tienen proyectos para jóvenes varones para desarrollar compromisos de paz y no violencia. Las oportunidades de establecer contactos con mujeres de otros equipos y comunidades,

centrándose al mismo tiempo en el aumento de sus propios conocimientos y aptitudes, tienen un gran impacto y pueden cambiar la autopercepción de las mujeres, así como la percepción que tienen de sí mismas y del papel que desempeñan en sus comunidades. Y esto puede prevenir la violencia en algunos momentos.

Algunos WPTs incluyen hombres y otros no. Para algunos, reduciría el sentimiento de seguridad en “espacios de mujeres”, y para otros parece demostrar que los hombres pueden trabajar con mujeres en puestos de liderazgo. Y mientras hay una conexión entre algunos WPT, cada uno es autónomo en su propia comunidad y puede trabajar y encontrar lo que es bueno para ellos en su propio contexto.

Aunque los equipos en el Sur de Sudán y Burundi se desarrollan y son guiados por mujeres locales, ellas han recibido entrenamiento y apoyo de organizaciones internacionales, en particular de NP. Aunque las mujeres pueden estar implicadas directa e indirectamente en la instigación y perpetuación de la violencia, a menudo pueden ser una fuerza poderosa para prevenirla y disminuirla. Si bien el taller estaba enfocado en los equipos de paz en Burundi y Sudán del Sur, las mujeres alrededor del mundo, en sus propias comunidades, con frecuencia están involucradas y algunas veces son líderes en los esfuerzos por la paz. Corresponde a los interventores no locales del UCP/A comprender el papel que ya desempeñan las mujeres tanto en la perpetuación como en la prevención de la violencia, y encontrar formas de apoyar y proteger, cuando sea necesario, a quienes trabajan contra la violencia. (ef)



Entrenamiento del Equipo de Protección Comunitaria en Sudán del Sur



Burundi - Acompañantes de sobrevivientes de violencia de género incluidas en la alerta temprana-respuesta temprana en 2020 para prevenir la violencia electoral.

Foto: Parfaite Ntahuba, de su presentación de Power Point en Ferney.

Ambos equipos en ambos países brindaron la oportunidad para que las mujeres se convirtieran en líderes de sus comunidades, impactando de manera positiva las vidas de las personas de la localidad. Ellos con frecuencia se enfocaron en el apoyo a niñas, niños y jóvenes de ambos géneros y realizaron proyectos para ayudar a jóvenes varones a desarrollar compromisos a la paz y la no violencia.

El rol de la UCP/A en procesos de paz contemporáneos



Este taller fue facilitado por Juan Mario Díaz (Universidad de Sheffield/Creando Espacio Más Seguro). Examinó las prácticas, estrategias y lecciones de las experiencias locales donde los civiles comprometidos con estrategias de no violencia han trabajado juntos para prevenir la violencia y proteger a los civiles amenazados, especialmente alternativas a los modelos de intervención occidentales. Se trataron preguntas tales como: ¿Cuáles son las oportunidades y los obstáculos de una participación significativa de los civiles en la negociación de los procesos de paz? ¿Cómo pueden los esfuerzos locales, las prácticas y las estrategias, apoyar a la comunidad y las OSC para que realicen transiciones de la guerra a la paz de una manera más estable?

La sesión tuvo tres partes. En la primera parte se analizaron los objetivos estratégicos y específicos de los procesos de paz. Luego se tomaron dos casos de estudio que fueron presentados por Delsy Ronnie (NP, Filipinas) y Jesús Alfonso Florez López (Universidad Autónoma de Occidente, Colombia).



Metas estratégicas y objetivos específicos del proceso de paz

Los procesos de paz no siempre se enfocan de manera suficiente en la protección de civiles. En los acuerdos, puede haber mención de “seguridad”, “áreas libres de armas” o “zonas de paz”, pero no mucho más. Si se menciona la protección civil, es usualmente enmarcada dentro de la responsabilidad de las partes dentro del conflicto armado. Otra queja ampliamente compartida es que la sociedad civil, con excepción de las organizaciones religiosas, mayormente tienen un rol secundario en el proceso. Es necesario conectar la política oficial de los procesos de paz con las comunidades de base y salvar la distancia que las separa. Los participantes en el taller sintieron que los procesos de paz deberían enfocarse en cómo reducir las amenazas y los riesgos e identificar las capacidades y relaciones en la comunidad más que confiar en los canales oficiales.

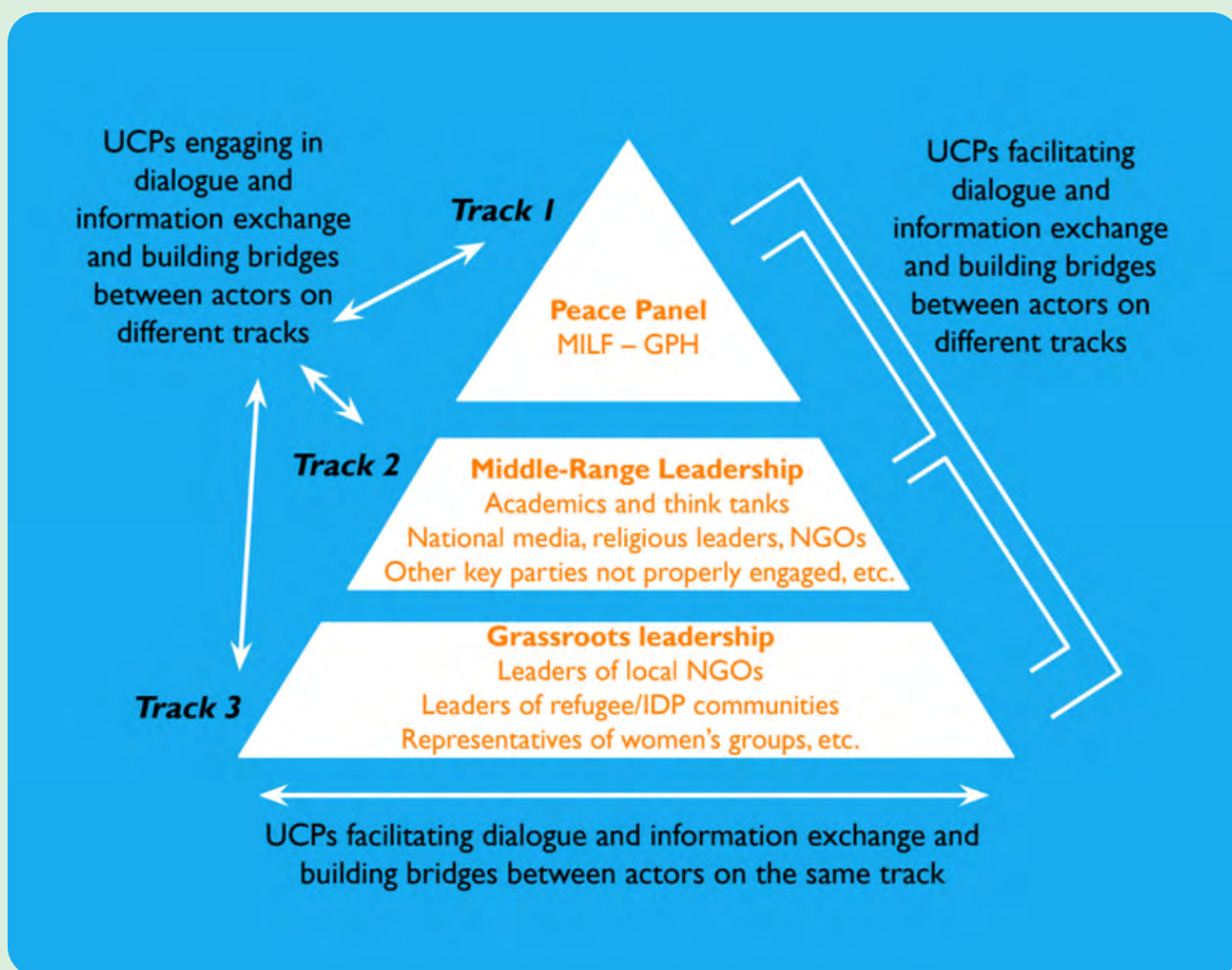
Aún donde hay misiones de mantenimiento de la paz (ej. Cascos Azules), sus reglas para intervenir suelen mantenerlas lejanas de las comunidades. Asimismo, los miembros del grupo de trabajo destacaron la preocupación de que no siempre se pueda confiar en sus evaluaciones de riesgos, ya que puede haber un interés personal del personal militar de mantenimiento de la paz en afirmar que trabajan en un entorno de alto riesgo porque así les pagan mejor. Las misiones de UCP/A pueden complementar a los Cascos Azules o ser utilizadas en lugar de ellos.

Los pros y los contras de utilizar la terminología de UCP/A también fue discutida. Por un lado, es posible que los actores locales no estén familiarizados con el término y prefieran referirse al “monitoreo”, que es una actividad reconocida en los procesos de paz. Por otro lado, introducir el término UCP/A puede ayudar a aumentar la concientización sobre este conjunto común de prácticas. Se sugirió seguir la historia de cómo se aceptó el “monitoreo” en los procesos de paz y ver cómo esto podría informar sobre la aceptación de la UCP/A en los procesos de paz.

Dos ejemplos

En [Mindanao, Filipinas \(presentación en inglés\)](#), la UCP/A se ha convertido en parte oficial del proceso de paz entre el gobierno y una gran organización rebelde, el Frente Islámico de Liberación Mora (FILM). Como Delsy Ronnie de Nonviolent Peaceforce (NP) explicó, NP ha estado trabajando en Mindanao por casi dos décadas, presente en 42 municipalidades. Su trabajo incluye el apoyar agendas de paz, seguridad, protección y prevención. Las comunidades locales han reportado de manera consistente sentirse más seguros y tener menos incidentes violentos donde NP opera. NP ha podido colaborar con el monitoreo de los acuerdos de paz, la interrupción de incidentes de violencia, y la prevención del despliegue de rumores. Cada vez más, NP es reconocida como una de las organizaciones más fiables y de mayor confianza por todas las partes para mantener a salvo a cualquier grupo de personas. Las comunidades locales, el estado y los actores no estatales ven la habilidad de NP para proteger y prevenir la violencia.

En [Colombia](#), debido a las complejidades y a los ciclos superpuestos de violencia y paz y acuerdos de paz, es difícil determinar qué es conflicto, qué es paz y qué es sociedad civil. El conflicto ha persistido durante muchas décadas. Está especialmente exacerbado por la desigualdad en el acceso a la tierra. La violencia es también una herramienta habitual para influir en la política.



Jesús Alfonso Florez López describió la historia de los conflictos desde 1950. En 1957, se firmó un acuerdo de paz en el que se acordaba el alternar los periodos que podían estar en el poder los partidos políticos de los conservadores y de los liberales. Sin embargo, la violencia continuó. En las décadas de 1980 y 1990, más civiles fueron asesinados a pesar de varios nuevos tratados de paz. Finalmente, en el 2016 un tratado de paz fue firmado con el grupo guerrillero más grande, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y enmarcaba soluciones a los problemas de raíz. Hubo un referéndum, y aunque la gente votó NO, el gobierno lo aprobó. Pero el tratado no trajo la paz real ni el fin de la violencia. Desde que se firmó el tratado de 2016, más de 1.500 defensores de los derechos humanos han sido asesinados. Ha habido más que 430 masacres y 385 firmantes de la paz de parte de las FARC han sido asesinados - atestiguando la necesidad urgente y continua de UCP/A y autoprotección comunitaria en Colombia a pesar del acuerdo de 2016.

En 2022, por primera vez en décadas, los colombianos eligieron a un gobierno de izquierda, el cual ha formulado un nuevo plan llamado "Paz Total". Este plan está enfocado en conversaciones con todos los grupos armados que aún existen en el país, incluyendo las guerrillas, los paramilitares y los carteles, pero sin sorpresa los retos para lograr una paz total son inmensos, indicando que la UCP/A en el proceso de paz continuará siendo esencial. (cs)

Mesa redonda sobre políticas: abogando por la UCP/A

Para el evento final del Encuentro, los participantes fueron al Centro Ecuménico del Consejo Mundial de Iglesias para presentar la UCP/A a la ONU y las comunidades más amplias de ONGI en Ginebra. La mesa redonda fue auspiciada por la Misión Permanente ante las Naciones Unidas de Costa Rica, Países Bajos, Filipinas y Sierra Leona, así como por NP.



El embajador Lars Tummer de Países Bajos marcó el tono de la reunión al decir:

“El núcleo del trabajo, la protección de civiles, está creciendo más rápido de lo que los donantes pueden asumir, por lo que tenemos que confiar en las soluciones civiles a los problemas. Las soluciones de la gente deben estar al frente y al centro”. Y, durante la próxima hora, las soluciones de la gente, estuvieron efectivamente al frente y al centro de la mesa redonda.

Elizabeth Akon Mading, una líder del Equipo de Paz de Mujeres del Sur de Sudán, contó cómo juntaron un grupo armado de jóvenes y soldados que estaban en conflicto entre ellos a hablar, comer juntos y no continuar con la matanza por venganza. “Deseamos que nuestros jóvenes vivan en paz, con agua, comida y puedan dormir bien.”

K. Bain de Brooklyn, Nueva York, en los Estados Unidos, describió cómo la colonización en EE.UU. es rampante y el subproducto de ello muchas veces es la violencia. La justicia inicia con el ver que los seres humanos van primero. Derechos Humanos + Desarrollo Humano = Justicia Humana.

Enrique Chimonja Coy compartió cómo la Fellowship of Reconciliation ha venido brindando solidaridad y acompañamiento a las comunidades locales que han estado protegiéndose a sí mismas por más de 20 años. “Nosotros protegemos la vida, incluyendo la biodiversidad y restaurando lo que ha sido destruido por el modelo de extractivismo.”

Y Tanya Walmsley de NP describió cómo la UCP/A funciona en Ucrania, un lugar donde las amenazas vienen del cielo, ellos no pueden hablar con una de las partes y el frente se despliega por más de 800 Km. Después de pasar mucho tiempo escuchando a los locales, quienes se han estado protegiendo y realizando trabajo humanitario desde el primer día de la invasión, NP aprendió que su mayor contribución sería incrementar la seguridad de los voluntarios locales que se encuentran en el frente. Esto incluye el prestar un sistema de equipo para protección personal, cuotas para gasolina, entrenamiento en seguridad y primeros auxilios y servir como enlace entre los donantes y los grupos locales para acceder de manera directa a los fondos.

La doctora Rachel Julian de Leed, de Becket University en el Reino Unido, la doctora Monique Williams de Cure Violence International y la doctora Berit Bliesemann de Guevara de la Red Creando Espacio Más Seguro y Aberystwyth University, Gales, [presentaron evidencia de la variedad de estudios cuantitativos y cualitativos de Myanmar a Honduras que demuestran que la UCP/A previene y reduce la violencia inminente y directa](#) (presentación en inglés). La Dra. Williams compartió una colección de estudios independientes que demuestran que después de las intervenciones de CURE los tiroteos y matanzas fueron reducidos entre un 30-70%. Estos sucesos ocurrieron en una amplia variedad de contextos. “Estas no son anécdotas, esta es una tendencia,” fue la conclusión de la Dra. Bliesemann de Guevara.

Al reflexionar acerca de sus experiencias con NP en Mindanao, la Embajadora Kristine Leilani R. Salle de Filipinas dijo: “Nuestra experiencia demuestra que los enfoques no violentos dirigidos por civiles pueden contribuir a salvar vidas y capacitar a las personas de las comunidades para construir una paz justa y duradera, incluso en las circunstancias más difíciles.”

La Embajadora de Costa Rica Shara Duncan-Villalobos cerró el evento, resaltando que su país ha sido una democracia sin armas por 74 años, por lo cual ellos saben de hecho que es posible manejar el conflicto de una manera no violenta. “Costa Rica cree firmemente que los enfoques desarmados para la protección de civiles y la prevención de la violencia deben ser el primer recurso”, afirmó.

Sus principales conclusiones de la mesa redonda fueron las siguientes:

- Las personas necesitan estar a cargo y ser dueños de las acciones que se toman. Eso se traduce a paz sostenible.
- Líderes religiosos, líderes comunitarios y personas comunes en su totalidad tienen roles importantes que ejercer.
- La UCP/A no es un sustituto a la protección tradicional, pero un gran acompañamiento. Al mismo tiempo, las armas no traen paz.
- Como mujer de color, señaló la importancia de la participación de las mujeres, los indígenas, las comunidades afro y los campesinos y cómo pueden desempeñar un gran papel en el cambio de la norma de violencia a comunidades pacíficas.

Como una manera de avanzar la embajadora Duncan-Villalobos recomendó:

- Que los estados individualmente y de manera multilateral inviertan en la UCP/A.
- La UCP/A necesita ser reconocida y afirmada en las políticas públicas.
- Los fondos necesitan estar dirigidos a las organizaciones locales como una estrategia para el uso de recursos.
- Hay una necesidad de acompañamiento en salud mental a personas que trabajan en este tema.

“Las comunidades empoderadas deben liderar el diálogo y cambiar el paradigma”, concluyó. “Trabajando como colectivo hay sinergias que pueden funcionar muy bien. Qué gran legado han construido. Les agradezco por creer que hay una mejor manera de lograr que las cosas sean posibles.” (md)

Nuevos pasos para la Comunidad de Práctica.

La mañana del día final del Encuentro, los participantes se dividieron en grupos pequeños y realizaron una lluvia de ideas acerca de los próximos pasos importantes para la Comunidad de Práctica de UCP/A. Surgieron muchas buenas ideas, pero los participantes eligieron dar prioridad a cinco temas de la lista. Luego escogieron cuáles de los temas deseaban explorar y formaron grupos pequeños con base en ello. A los grupos luego se les pidió que buscaran planes concretos para hacer avanzar sus temas.

El pequeño grupo centrado en la “**Formación**” debatió la investigación, recopilación y puesta en común de la formación en línea existente, la creación de directrices para un plan de estudios básico de UCP/A, y la creación de una base de datos para almacenar los materiales de formación compartidos. Este grupo calendarizó una reunión por Zoom para enero del 2024 para iniciar su trabajo.

El grupo de “**Comunicaciones Internas**” creó un listado posible de próximos pasos tales como promover y expandir la UCP/A, con una lista de distribución de emails a nivel global, construir un sitio web de la Comunidad de Prácticas de UCP/A, ofrecer reuniones por videoconferencia para debatir nuevas ideas, retos compartidos, acciones planificadas, etc., creando grupos de Signal o What’s App para intercambios informales por temas o regiones, creando una infraestructura de alerta en caso de que se necesite el apoyo de otros, explorando el intercambio de información a través de podcasts, boletines, etc., y actualizando el directorio Selkirk de organizaciones que promueven la paz.

El grupo de “**Compartir Recursos**” recomendó utilizar el sitio [ConnexUs](#) como un lugar para colocar documentos y otros recursos para visitar de manera regular y encontrar lo que los demás están haciendo, utilizando y necesitando. Ellos también visualizaron que las organizaciones con acceso a quienes crean las políticas y donantes pueden solicitar fondos más pequeños y flexibles. Además, resaltaron la necesidad de educar a quienes generan políticas acerca de la diferencia entre consultar localmente y que la comunidad lleve el liderazgo.

El grupo acerca de “**Intercambios**” entre las organizaciones tuvo varias ideas. Una es crear una base de datos con información acerca de las necesidades de las organizaciones que les gustaría enviar personas de intercambio, y aquellos que están dispuestos a recibir visitantes. Parte de esto sería también la necesidad de observar si algunas de las organizaciones tienen recursos para pagar un intercambio. Otra idea es el organizar encuentros e intercambios regionales. En particular, la red de acompañamiento existente en América Latina no se ha reunido recientemente, y a este grupo le gustaría ayudar a reavivar esas conexiones.

El último grupo, “**Formalizando la comunidad de práctica de UCP/A**”, se enfocó en crear una estructura o proceso para continuar apoyando y coordinando la comunidad de práctica en general. En el debate quedó claro que había diferentes ideas sobre el valor de los distintos modelos para hacerlo. Algunos modelos eran más formales, con membresía

y representación de los diferentes grupos. Otros modelos eran más sueltos, mayormente enfocados en el apoyo y mantenimiento de la comunicación entre la comunidad de práctica, más de la línea del grupo centrado en la comunicación comunitaria interna. Al final, el grupo decidió realizar una encuesta en línea a los miembros de la comunidad (aquellos que asistieron al Encuentro y aquellos que se habían registrado inicialmente, pero no pudieron asistir por alguna razón), para evaluar sus preferencias. Esta encuesta se completó a finales de noviembre de 2023 y 27 de 29 encuestados apoyaron la implantación de algún tipo de estructura. También hubo interés en un grupo de dirección o coordinación relativamente pequeño, formado por representantes de organizaciones interesadas. Varias personas opinaron que, si se encontrara financiación, sería conveniente contar con un coordinador remunerado a tiempo parcial.

Construyendo una Comunidad de Práctica.

De la retroalimentación recibida al final del Encuentro y los comentarios en la encuesta antes mencionada, fue claro que trabajar juntos en comunidad brinda muchos beneficios. Los participantes reconocieron que había muchas diferencias entre las organizaciones representadas en la Comunidad de Práctica. Los individuos y grupos tienen distintas visiones y utilizan diferentes métodos. También, la comunidad se compone de muchos tipos de participantes. Hay practicantes en organizaciones internacionales y en organizaciones locales y basadas en comunidades. También hay diferentes tipos de investigadores, donantes/financiadores y decisores políticos. Lo que enlaza la comunidad se refleja en la declaración en común (vea abajo, pp.31). Esta enmarca los compromisos compartidos para proteger a civiles de manera no violenta, utilizando o investigando estrategias y métodos de protección directa y la supremacía de los actores locales, el mantenimiento de la dignidad humana y la lucha contra la opresión.

Estos compromisos compartidos y perspectivas brindan una base de trabajo conjunto como comunidad. En la encuesta antes mencionada, las personas detallaron las siguientes razones para tener una comunidad:

- apoyo mutuo con su trabajo,
- coordinar esfuerzos,
- compartir entrenamiento y otros materiales,
- facilitar el acceso de unos y otros a los responsables políticos, y
- buscar el incremento en el uso y recursos para la UCP/A.

Siempre somos más fuertes cuando alimentamos activamente redes de relación y cuidado. Esta es la base fundamental del propio trabajo de UCP/A y, sin duda, la base de una comunidad de práctica conectada.(ef)

Estos compromisos compartidos y las perspectivas brindan una base para el trabajo conjunto como una comunidad. En la encuesta posterior al encuentro, los participantes señalaron como razones para tener una comunidad el apoyo mutuo en su trabajo, la coordinación de esfuerzos, el intercambio de formación y otros materiales, el acceso mutuo a los responsables políticos y la defensa de un mayor uso y recursos para la UCP.

Comunidad de Práctica DECLARACIÓN EN COMÚN*

**Prevenir y enfrentar la violencia en
contra de los civiles:**

un enfoque sin violencia



Así como el mundo confronta la violencia contra los civiles, y las muchas maneras de opresión, humillación, destrucción de la propiedad, heridas y muerte que provoca, nosotros —organizaciones líderes, académicos, personas individuales y colectivos que practicamos la Protección Civil Desarmada y el Acompañamiento en un amplio rango de contextos— estamos comprometidos a enfrentar los retos que plantean los conflictos violentos, proteger a las personas, desnaturalizar y desestimular las formas violentas de resolver los conflictos y centrar a los civiles en su propia protección.

Nos une una visión colectiva de la protección que no depende del uso de la fuerza violenta, y que toma en serio las acciones sin violencia como un camino a la protección por, para y de los civiles. Con demasiada frecuencia las prácticas convencionales de protección perpetúan la violencia.

Sistemas tales como la policía y los cuerpos de paz suelen depender del uso de armas y la fuerza violenta, lo cual conlleva el riesgo de lastimar a los civiles que buscan proteger. Como actores en la Protección Civil Desarmada, nuestras relaciones con estos sistemas son muchas y varían. Esta visión colectiva para la protección nos une para hacer esta declaración como Comunidad de Práctica.

La Protección Civil Desarmada y el Acompañamiento se practican en todo el mundo. Ya sea acompañando a los defensores de los derechos humanos en las sombras de las amenazas a sus vidas; apoyando los esfuerzos de autoprotección de las comunidades contra las fuerzas de ocupación; brindando presencia protectora y manejo de la diplomacia en la guerra; generando confianza y desescalando la violencia ante tensiones dentro de las comunidades o entre vecinos; o fortaleciendo los liderazgos comunitarios que enfrentan la violencia racial. La Protección Civil Desarmada y el Acompañamiento han demostrado ser un enfoque efectivo para prevenir e interrumpir la violencia. Como Comunidad de Práctica trabajamos para que los actores civiles puedan ejercer su agencia y trabajar a través de la protección no violenta y la transformación del conflicto. La diversidad contextual que representamos resalta como la Protección Civil Desarmada y el Acompañamiento pueden jugar un rol clave en todo tipo de contextos violentos y a lo largo de todo el ciclo de conflicto. De forma continua las investigaciones cualitativas y cuantitativas afirman la eficacia de este enfoque y el impacto positivo que tiene en la protección de civiles.

Las maneras en que ejercemos la Protección Civil Desarmada y el Acompañamiento son diversas, interconectadas y complementarias. Nos unen estos compromisos comunes: reconocer y dar prioridad al liderazgo de los civiles en su propia protección, especialmente a aquellos que han sido mayormente impactados por la violencia; el poder de la acción no violenta para hacer frente a la violencia y el entendimiento de la violencia como manifestación de opresiones interrelacionadas y sistémicas. Consideramos que estos compromisos son esenciales para enfrentar los retos actuales y futuros, no solo de los conflictos violentos, sino también la crisis climática y otros fenómenos globales que dan forma y continuarán definiendo nuestro trabajo.

Dejar de depender de estrategias violentas para proteger a la población civil exige un cambio transformador y la expansión de la práctica de Protección Civil Desarmada. Este cambio requiere compromisos no sólo de dentro esta comunidad, sino más allá.

Como Comunidad de Práctica, estamos comprometidos a:

- 1. No violencia:** nuestro trabajo se basa en la ética y los valores de la no violencia. Creemos que la no violencia es una fuerza moral poderosa de cambio social. En la práctica la no violencia es física, espiritual, mental y emocionalmente un trabajo activo de gente valiente que reconoce la humanidad y la dignidad en todos. Es una brújula transformadora llena de trabajo personal, relacional, estructural y cultural.
- 2. Protección directa:** damos prioridad a las respuestas prácticas frente a las amenazas de violencia inmediata. Incluso mientras trabajamos para interrumpir violencia sistémica, fomentamos un entorno en el cual las comunidades puedan reinventar las respuestas prácticas a la violencia física directa.
- 3. Primacía de los actores locales:** centramos y potenciamos el liderazgo y poder de aquellos que se ven afectados de manera directa por el conflicto violento y afirmamos su capacidad para autodeterminar sus propios futuros y maneras de ver su seguridad. La única forma sostenible de enfrentar la violencia es a través de infraestructuras de paz dirigidas y apoyadas por las mismas comunidades.
- 4. Lucha contra la opresión:** abrazamos la diversidad, buscamos la inclusión y trabajamos arduamente para proteger la dignidad de todos, particularmente la de aquellos que experimentan la violencia de opresiones sistémicas. La protección debe incluir el liderazgo de aquellos mayormente impactados, incluyendo mujeres y jóvenes.

Como Comunidad de Práctica extendemos una invitación a la colaboración constante y el apoyo de otros trabajando en este espacio. En concreto, hacemos un llamamiento a:

1. Legisladores, tomadores de decisiones y otros líderes a que reconozcan y afirmen el valor de la Protección Civil Desarmada como un enfoque sostenible para la protección de civiles y la prevención de la violencia;
2. Instituciones estatales y multilaterales, así como otros donantes, para que inviertan y apoyen las iniciativas de Protección Civil Desarmada, destinando fondos específicos para este enfoque y a la investigación sobre su eficacia.
3. En conjunto, estos compromisos sustentan nuestra exploración de buenas prácticas en Protección Civil Desarmada y Acompañamiento. El análisis global y colectivo que hemos elaborado como Comunidad de Práctica es un recurso importante, no sólo para las organizaciones, sino también para las comunidades y los individuos que ejercen la Protección Civil Desarmada como una práctica en su diario vivir.

*Esta es una declaración colectiva como Comunidad de Práctica de Protección Civil Desarmada y Acompañamiento, por lo tanto, no implica que cualquier organización o individuo haya específicamente respaldado todo su contenido.



Participantes

Participantes —incluyendo al personal para el Encuentro— identificado como miembros de las siguientes organizaciones:

- Aluna Acompañamiento Psicosocial
- Anishinaabek Caucus
- City University of New York
- Community Capacity Development
- Community Peacemaker Teams
- Creating Safer Space
- Cure Violence Global
- DC Peace Team
- Durham University
- Fellowship of Reconciliation Peace Presence
- Research Institute on Nonviolent Resolution of Conflicts
- Institute for Peace Work and Nonviolent Conflict Transformation Leeds Beckett University
- Lutheran World Federation
- Meta Peace Team
- Nonviolent Peaceforce
- Norwegian Refugee Council - NORCAP
- NOVACT Institute for Nonviolence
- Overseas Development Institute
- Operazione Colomba - Association “Comunità Papa Giovanni XXIII”
- Organization for Nonviolence and Development (ONAD)
- Oxfam
- Peace Brigades International
- Quaker Peace Network Burundi
- Region Five Development Commission
- Selkirk College
- Servicio Internacional para la Paz (SIPAZ)
- Sheffield University
- SweFOR (Fellowship of Reconciliation, Sweden)
- Universidad Autónoma de Occidente
- Universidad de Antioquia
- Women Organizations Network (Kayin), WON-Kayin

Género: El 57% se identificó como mujer, el 42% como hombre y el 1% como diverso.

Los participantes provenían de 31 países:

Los participantes procedían de 31 países:

Argentina, Australia (2 x), Brasil (2 x), Burundi, Camerún, Canadá (2 x), Colombia (7 x), Francia, Alemania (5 x), Grecia, Guatemala, India, Indonesia (3 x), Irak, Irlanda, Italia (3 x), Kenia, Líbano, Lituania, México, Myanmar (2 x), Países Bajos, Nigeria, Noruega, Filipinas, Sudán del Sur (4 x), Suecia, Suiza (3 x), Siria, Reino Unido (5 x) y Estados Unidos (26 x).

